



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. N.E.--313 (MZ)

Rs. 2/- per Issue

Vol. XXXIII Aizawl, Friday, 22. 10. 2004, Asvina 30, S.E. 1926 Issue No. 43

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers and Other
Personal Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No A.33024/2/2004-EDN, 11th October, 2004. As recommended by the Selection Board, Mizoram Research Fellowship in its meeting held in the Office Chamber of Commissioner Secretary, Higher & Technical Education Deptt. on 13.9.2004, the Governor of Mizoram is pleased to select the following research scholars for award of Research Fellowship during 2004-2005 :—

A. SENIOR RESEARCH FELLOWSHIP (Ph.D)

| Sl.No. | Names & address | Department | University under which registered |
|--------|--|------------|-----------------------------------|
| 1. | Lalngura S/o Rotluanga Republic Hmar Veng, Aizawl. | Biochemist | NEHU, Shillong |
| 2. | Rosy Lalnunsangi D/o K.Thantluanga (L) Kulikawn, Aizawl. | Forestry | Mizoram |
| 3. | Saipari Sailo D/o Sailo- thanga B/2. Chhinga Veng, Aizawl. | Zoology | NEHU, Shillong |

- | | | | |
|-----|---|--------------|----------------|
| 4. | K.Lalchhandama S/c K.Kal-khama G-28, Republic Mualveng, Aizawl. | Zoology | Assam |
| 5. | Hmingthanzuali D/o C.Hmingthanga A-104, Mission Vengthlang, Aizawl. | History | Hyderabad |
| 6. | Malsawmliana Hmar, S/o Ialzabiaka Vaivakawn, Aizawl. | History | NEHU, Shillong |
| 7. | Robert Laltinchhawna S/o S.Taisena (L) Serchhip. | History | NEHU, Shillong |
| 8. | H.Vanlalhruaia S/o H.Vanneii H.No. 307, Melte, Serkawn P.O. Zotlang, Lunglei. | History | Hyderabad |
| 9. | L.H.Chhuanawma S/o Thanhmung (L) College Veng, Lawngtlai. | Public Admn. | Mizoram |
| 10. | C.Lalhmanmawia S/o C.Zakhuma Chbinga Veng, Aizawl. | Public Admm. | Mizoram |
| 11. | Lalzuiliana S/o Thanghrima (L) Circuit Tlang, Lunglei. | Economics | Mizoram |
| 12. | Lalrintluanga S/o Sawithanga Mission Vengthlang, Aizawl. | Economics | Mizoram |
| 13. | H.Zothangliana S/o H.Hrangchhunga (L) Chanmari-I, Lawngtlai. | Economics | Mizoram |
| 14. | Lalliansanga S/o Lalbiakzuala Durtlang, Mualveng. | Botany | NEHU, Shillong |
| 15. | Nungkhawngama Ganga, S/o Lumpia Gangte Chaltlang Lily Veng, Aizawl. | Pol. Science | Mizoram |
| 16. | J.Zahluna S/o Chawntluanga (L) C-07/B, College Veng, Aizawl. | Pol. Science | Mizoram |
| 17. | Catherine Lalhrualitluangi D/o C.Thanchhuma ZC/04, Zotlang, Aizawl. | English | JNU, Delhi |

B. JUNIOR RESEARCH FELLOWSHIP (M.Phil)

| | | | |
|----|---|-----------|------------------|
| 1. | Hannah K Lalawmpuii D/o Rev K.Lungmuana Mission Vengthlang, Aizawl. | English | CIEFL, Hyderabad |
| 2. | Malsawmdawngliana S/o Kapvela Ramhlun Venglai, Aizawl. | History | Hyderabad |
| 3. | C.Ramhnehzova S/o C.Vanlalauya Buarpu, Lunglei District. | Geography | NEHU, Shillong |

The selected Research Scholars shall submit their acceptance within one month from the date of issue of this notification failing which the selection shall be liable to cancellation.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.B.14019/78/02-LAD/VC the 18th October, 2004. Chiahpu Village Council chuan khawtlang an enkawlina kawngah Khawtlang mit an tling zo lova. An ram, Diarkhai ram nasa taka kang theih turin Village Council ten hma an la lova, chutakah Safety Reserve an humhalh zawh loh bakah Village Council member an lungrual lova, Sitting pawh an neiho thei lo tih hriat a ni. Khing avangte khian thiamthu sawina hun (show Cause Notice) pek an nih pawhin a chungsa sawite khi an pha lo a.

Chuvangin, Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (V/Cs) Act, 1953 Section 25 (1) hmangin Chiahpu Village Council chu kal zel tlakah ngai lovin a thiat (dissolved) ta a ni.

Chiahpu Village Council thiah (dissolved) Charge la turin Mizoram Governor chuan a chungsa dan Section 25 (2) hmangin Pu Lalmalsawma (Sawmtea) C.A. chu a ruat nghal a ni.

R. Sangliankhuma,
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram,
Local Administration Department.

No.A. 32014/2/2004-PW, the 19th October, 2004. The Governor of Mizoram is pleased to promote the following Junior Engineer (Civil) of PWD to Engineering Grade V (Civil) under PW Cadre in Civil Wing in the scale of pay of Rs. 8000-275-13,500/- pm plus all other allowances as admissible from time to time with effect from the date of taking over charge.

- 1) Pu Lalchungnunga
- 2) Pu C. Lalrinsanga
- 3) Pu P.C. Chhiarkima
- 4) Pu R. Lallianzuala
- 5) Pu K. Lalrintluanga
- 6) Pu Lalzawmliana

On promotion of the above officers and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is further pleased to order transfer and posting of the following Engineering Grade V (Civil) i.e. A.E./SDO(Civil) of PW Cadre as shown in the table given below with effect from the date of taking over charge and until further orders :—

| Sl. No. | Name of Officers | Present place of posting etc. | New place of posting | REMARKS |
|---------|--------------------------|--|--|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. | Pu Lalchungnunga | Newly promoted | AE, PWD, Lunglei Bldg. Divn. | Vice Lalnuntluanga |
| 2. | Pu Lalnuntluanga | AE, PWD, Lunglei Bldg. Divn. | Lecturer, Mizoram Polytechnic Lunglei. | Vice H.Vanlalfala transferred. |
| 3. | Pu H.Vanlalfala | Lecturer, Mizoram Polytechnic Lunglei. | AE, PWD, Project Circle, Aizawl. | Vacant. |
| 4. | Pu C.Lalrinsanga | Newly promoted | AE in the office of CE, PWD, Bldg. | Vice J. Lalbiakmuana transferred. |
| 5. | Pu J. Lalbiakmuana | AE in the office of CE, PWD, Bldg. | Road Protection Officer, PWD, Aizawl. | Vacant |
| 6. | Pu P.C. Chhiarkima | Newly promoted | AE(TC), PWD Project Divn.-II, Aizawl. | Vice Vanlalzuala Chengkual transferred. |
| 7. | Pu Vanlalzuala Chengkual | AE(TC), PWD Project Divn.-II, Aizawl. | AE, PWD, NH Circle, Aizawl. | Vice Lalenkawla transferred. |
| 8. | Pu Lalenkawla | AE, PWD, NH Circle, Aizawl. | AE in the office of E-in-C, PWD. | Vacant |
| 9. | Pu R. Lallianzuala | Newly promoted. | AE in the office of DC, Lunglei. | Vacant |
| 10. | Pu K. Lalrintluanga | —do— | AE, PWD, Eastern Circle. | Vacant |
| 11. | Pu Lalzawmliana | —do— | AE in the office of CE, PWD, Bldg. | Vacant |

| | | | |
|------------------------|--|---|------------------------------------|
| 12. Pu R.Lalchungnunga | Lecturer, Mizoram Polytechnic, Lunglei | SDO, PWD, Kan-hmun Sub-Divn. | Vice A.Dutta transferred. |
| 13. Pu A. Dutta | SDO, PWD, Kan-hmun Sub-Divn. | AE in the office of CE, PWD, Building | Vice Lal-hmingmawia transferred. |
| 14. Pu Lalhmingmawia | AE in the office of CE, PWD, Bldg. | SLO, PWD, Lung-lei Bldg, Sub-Divn. | Vice H. Lalfakzuala transferred. |
| 15. Pu H.Lalfakzuala | SDO, PWD, Lung-lei Bldg. Sub-Divn | Lecturer, Mizoram Polytechnic Lung-lei. | Vice R. Lalchungnunga transferred. |

Serial No. 2, 5, 7 and above will move first.

Lalthuamluaia Sailo,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No. A. 19019/3/02-AH&V, the 15th October, 2004. In continuation to Notification of even No. dt. 23.10.2004 and in the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to extend retention of lien in respect of Dr. Lalnuntluangi Hmar, V.A.S. for 1 (one) more year w.e.f. 29.9.2004 as permissible under F.R. 13 Govt. of India's order No. (2) (5).

Dr. Lalnuntluangi Hmar should either revert to the parent Department within the period of one year from 29.9.2004 or resign from the parent Department at the end of that period.

This issues with the approval of DP&AR(GSW) I.D. No. GSW/2/1195/2004 dt. 30.9.2004.

No. A. 19018/45/02-AH&V, the 15th October, 2004. In continuation to Notification of even No. dt. 23.10.2004 and in the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to extend retention of lien in respect of Dr. K. Lalrintluanga, Sub-Divisional Vety. Officer for 1 (one) more year w.e.f. 29.9.2004 as permissible under F.R. 13 Govt. of India's order No.(2)(5).

Dr. K. Lalrintluanga should either revert to the parent Department within the period of one year from 29.9.2004 or resign from the parent Department at the end of that period.

This issues with the approval of DP&AR (GSW) I.D.No. GSW/2/1197/2004 dt. 30.9.2004.

C. Hmingthanzuala,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Animal Husbandry & Vety. Department

No. A. 12011/2/91-GS, the 19th October, 2004. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Shri Arbind Pandey, s/o Paras Nath Pandey, KP-55, Ground Floor, Maurya Enclave, Pitampura, Delhi-88 as Officer on Special Duty (OSD) to Governor of Mizoram on co-terminus basis against the vacant post of Additional Private Secretary II (co-terminus) in the scale of pay of Rs. 10,000-325-15,200/- p.m. plus all other allowances as admissible to the employees of Government of Mizoram, with effect from the date of joining duties.

The Governor of Mizoram is further pleased to order that the headquarters of Shri Arbind Pandey, to discharge his official duties as Officer-on-Special Duty (OSD) to Governor, will be at New Delhi until further orders.

The appointment is made against the post of Additional Private Secretary -II (co-terminus) created vide this Secretariat Notification No. A. 12011/1/88-GS dt. 3.7.1990 and last retained vide order No. A. 11011/1/93-GS dt. 1.3.2004

The expenditure is debitable to the head

2012-Governor

03-Governor

090-Secretariat

(01)-Secretariat of Governor (Charged/Non-Plan)

(01)-Salary

Kanchan P. Mandlaus,
Secretary to Governor,
Mizoram:Aizawl.

No.A. 32013/5/98-HFW/Pt-I, the 14th October, 2004. As per recommendation of Mizoram Public Service Commission (MPSC), the Governor of Mizoram is pleased to Promote the following Medical Officers/Grade V of the Mizoram Health Services to the post of Specialist/Grade IV of the Mizoram Health Services (Hospital & Medical Education wing) in the scale of pay of Rs. 10,000-325-15,000/- p.m. plus other allowances as admissible under the rules with immediate effect and until further orders.

| Sl. No. | Name of Promotee | Present place of posting. |
|---------|----------------------------|--|
| 1. | Dr. Thanchungnunga (ENT) | Civil Hospital, Lunglei. |
| 2. | Dr. Jane Rinsangi Ralte | Directorate of Health Services Office, Aizawl. |
| 3. | Dr. Lalchhanhimi | Civil Hospital, Aizawl. |
| 4. | Dr. P.C. Lalliannghaka | Civil Hospital, Lunglei. |
| 5. | Dr. Lalchhuankimi | Civil Hospital, Lunglei. |
| 6. | Dr. K. Rothangpuia | Civil Hospital, Lunglei. |
| 7. | Dr. Frank Harris | Civil Hospital, Aizawl. |
| 8. | Dr. Catherine Ngurbiakveli | Civil Hospital, Aizawl. |

Lalthansanga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No.A.22012/38/2002-P&AR(CSW), the 18th October, 2004. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission vide No. 100/A/2002-MPSC Dt.1.10.2004 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Dr. Zoremthangi (Grade - I Junior), Medical Superintendent to the post of Director, Hospital & Medical Education (Grade - I (Sr) of MHS) in the pay scale of Rs. 14,300-400-18,300/ plus all other allowances as admissible from time to time with immediate effect.

No.A.22012/7/94-PERS(B)-Vol II, the 19th October, 2004. Consequent upon his promotion to the Grade of D.I.

Home Affairs Order No.14040/6/2003-UT3-I Dated 8.10.2004, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Satyendra Garg, IPS (AGMU:87) from S.P (Crime) to D.I.G.P. until further orders.

R. Sangliankhuma,
Additional Secretary to the Government of Mizoram.

No. A-46012/3/99-LJE/105, the 18th October, 2004. Under rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the procedure of Officers appointed to Administer justice in the Lushai Hills published vide No. 2530 (a) A.P. dt.25.3.1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Zoengsanga, ADC, Saiha as Assistant to the Deputy Commissioner, Saiha District in terms of the said Rules and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the First Class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect and until further Orders or so long as the officer holds the post of ADC, Saiha.

Further the exercise of the power conferred by sub. section (1) and (4) of section 20 of the code of Criminal Procedure, 1974 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officer as an Executive Magistrate in Saiha District with immediate effect.

No. A-46012/10/98-LJE/120, the 19th October, 2004. Under rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the Procedure of the Officers appointed to Administer justice in the Lushai Hills published vide No. 2530 (a) A.P. dt. 25. 3. 1937. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu R. Lalthazuala, Sub Deputy Magistrate, Vairengte as Assistant to the Deputy Commissioner, Kolasib District and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the first class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect and so long as the officer holds the post of Sub Deputy Magistrate, Vairengte unless sooner withdrawn.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officer as an Executive Magistrate in Kolasib District with immediate effect.

P. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 32014/3/84-HMP, the 20th October, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu C. Zorammuana, MPS, (Selection Grade) from Superintendent of Police (Wireless) to Superintendent of Police CID, (Crime) with immediate effect against the vacancy caused by promotion of Pu Satyendra Grag, IPS (AGMU: 87) to DIG (Training).

No. A. 32014/3/90-HMP/Loose, the 15th October, 2004. In the interest of public service and on the recommendations of M.P.S.C. vide their letter No. 175/A/97-MPSC dt. 7.10.2004, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu John Neihlaia, Junior Administrative Grade of MPS(Non-Functional) in the Scale of Pay of Rs. 14,300-400-18,300/-p.m plus all other allowances as admissible under the Rules from time to time with immediate effect.

On his promotion to Selection Grade of MPS, Pu John Neihlaia will remain as Commandant, 1st Battalion M.A.P. till further orders.

No. A. 32014/3/84-HMP/Loose, the 20th October, 2004. In the interest of public service and on the recommendation of the MPSC vide their letter No. 123/A/2003-MPSC dt. 7.10.2004, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu F.C. Lallianthanga, Addl. Superintendent of Police (Wireless) in the scale of pay of Rs. 12000-375-16500/- pm plus all other allowances as admissible under the Rules from time to time with effect from the date of joining the post.

No. A. 32014/3/84-HMP, the 20th October, 2004. In the interest of public service and on the recommendation of the MPSC vide their letter No. 127/A/96-MPSC dt. 7.10.2004, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu R.S. Prasad, Inspector of Police (MPRO) to the post of Deputy Superintendent of Police (Communication) MPRO, Aizawl in the Scale of pay of Rs. 8000-275-13500/- pm plus all other allowances as admissible under the Rules from time to time with immediate effect.

C. Ropianga,
Secretary to the Government of Mizoram,
Home Department.

No. A. 40011/1/93-HM(HG), the 18th October, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order extension of the services beyond the date of Superannuation pension in respect of the following Officers of Mizoram Home Guards for the period shown against their names:-

- | | | |
|--|--------------|------------------------|
| 1. Pu Kishan Das, Dy. Commandant General. | — 6 months — | 1.10.2004 to 31.3.2005 |
| 2. Pu Zamlala Duhlian, District Commandant. | — 5 Months — | 1.11.2004 to 31.3.2005 |
| 3. Pu Lalngailova, Centre Commander | — 6 Months — | 1.10.2004 to 31.3.2005 |
| 4. Pu P. Lianthuama, Administrative Subedar | — 5 Months — | 1.11.2004 to 31.3.2005 |

This issues with the concurrence of DP & AR(GSW) I.D. No. GSW. 15/2004/1190 dt. 15.10.2004.

K. Thanzama,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

NOTIFICATIONS

No. B. 14019/50/02-LAD/VC, the 15th October, 2004. Riangtlei Village Council-in an khawtlang an enkawl dan chu ngun taka enfiah a nih hnuah Food for Work atana Buhfai 140 Qtls. an hralh vek a, chuta tanga sum an hmuh chu mipui inhlawh nan an hmang lovin Telephone an lei bakah an tichingpen nasa a, chu bakah Supply Reserve chhungah mi pali (4) te hnenah huan atan ram an pe bavk tih hriat a ni. Thiamthu sawina hun pek chhunga an thiamthu an sawi loh avangin vawihnih dang hun pek leh an ni a, chutichung pawh chuan hun pek chhungah thiamthu an sawi lova, hun tiam ral hnua an thiamthu sawiah pawh an insawi fihlim zo lo a ni.

Chuvangin Mizoram Governor chuan Riangtlei Village Council chu khawtlang enkawl zel tlakah a ruat loh avangin Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 25(1) hmangin Riangtlei Village Council chu vawiin atangin a thiat ta a ni.

R. Sangliankhuma,
Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. G. 27032/1/2001-TAX/pt, the 13th October, 2004. In supersession of this Department Notification No. TXT.136/86/145-148 dt. 18th March, 1990 issued in exercise of the powers conferred under section 20 of the Mizoram Sales Tax Act, 1989 restricting delivery or transport of notified goods from any railway station, steamer, airport, post office or any other place within Mizoram without the previous sanction of the competent authority, the Governor of Mizoram is pleased to :-

(1) Order that the restriction shall not apply to any consignment of notified goods which does not exceed :—

- a) in case of goods sold by quintal and kilogram 5 Kg in weight
- b) in case of goods sold by litre 5 litre by volume
- c) in case of goods sold by metre 5 metres in length
- d) in case of goods sold by pieces 1 in number
- e) in case of goods sold by gross 1 in number
- f) in case of goods sold by dozen 1 dozen in number
- g) in case of goods sold by pair 1 pair
- h) in case of goods sold by bundle 1 bundle
- i) in case of precious stones, namely— 1 gram in weight
diamonds, emeralds, rubies, real pearls,
and sapphires synthetic or artificial
precious stones, pearl artificial or cultured.

(2) appoint the Assistant Commissioner of Taxes and Superintendent of Taxes as competent authority to grant permission allowing the transport or delivery of consignment of notified goods within their respective jurisdiction. An application for grant of permit for transport or delivery of consignment of goods shall be made in form appended at Appendix 'A' by a registered dealer before effecting the transport or delivery of the consignment of the notified goods to the Assistant Commissioner of Taxes or the Superintendent of his area. The permit shall be granted by the said authority in Form appended at Appendix 'B' after satisfying himself that there is no contravention of the provisions of the Mizoram Sales Tax Act, 1989 (Act. No.8 of 1989)

Rochita Saiawi,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Taxation Department.

APPENDIX—'A'

Application of Permit

To,

The Assistant Commissioner of Taxes/Superintendent of Taxes,

As required under the provision of the Mizoram Sales Tax Act, 1989 and the Rules made thereunder, I/We hereby declare that the following consignment of
(here insert the names of notified goods) is being imported into Mizoram by road/rail/air and apply for a permit to transport the same by road/rail/air.

- a) Description of notified goods:
- b) Quantity:
- c) Value:
- d) Seller's/Consignor's Invoice No. and date:
- e) Mode of transport:
- f) Railway Receipt or Bill of lading or Air Note Number:
- g) Place from which the notified goods are being despatched:
- h) Destination:
- i) Name and Address of the Seller/consignor:
- j) Name and address of the consignee:
- k) Remarks, if any:

I/We hereby declare that I/We/am/are registered and dealer under the Mizoram Sales Tax Act, 1989, (Act No. 8 of 1989) holding Registration Certificate No. and the above statements are true to the best of my/our knowledge and belief.

I/We also undertake to duly account for to you the disposal of above goods and to pay tax on the sale thereof in accordance with the provisions of the said Act.

Name of dealer (in full)
 Address
 Signature of the Applicant
 Status of the Applicant

Date

Note : 1) A separate application should be made for each different consignment and for different destination.

2) The application should be signed by the same person signing an application for registration as provided in rule 9.

APPENDIX—'B'

DELIVERY/TRANSPORT PERMIT

No.
 Date

I hereby permit the transport/delivery of consignment of notified goods within the State of Mizoram as below:

This permit will be valid for from the date of issue.

Seal
 Date

(Issuing Authority)

DETAILS OF CONSIGNMENTS:—

- a) Description of notified
- b) Quantity:
- c) Value:
- d) Seller's/Consignor's Invoice No. and date:
- e) Mode of transport:
- f) Railway Receipt or Bill of landing or Air Note Number:
- g) Place from which the notified goods are being dispatched:
- h) Destination:
- i) Name and Address of the seller/consignor:
- j) Name and address of the consignee:
- k) Registration No. of the Consignee:

(Issuing Authority)

No. B-14019/3/02-LAD/VC, the 19th October, 2004. Khuangleng Village Council kal dan chu ngun taka eniah a nih hnuah a hnuaia tarlante hi hmuh a ni a :—

1. Village Council member te an lungual lo. High School hman tur V/C in a pek chian hmaa V/C President awm loh hlana Member 3 te remtihnaa sum senga an lo laih chu V/C President hova sitting in High school hman atan pek nise tia rawtna chu a chung a Member 3 te khian an remti leh si lo.

2. Sorkarin ram kang veng tura V/C te hma la tura a tih chu zawm lovin V/C Member Chaiman na hnuaia Committee chuan Ram an hal lui.

3. B.P L. member te iohlawhfakna tur chu khawtlang inhlawhfak nan an hmang a, Sorkar hnathawkte pawh an inhlawhtir.

Khing avanga Show Cause Notice an chhanna ah pawh thiamthu sawi tur an neih loh thuin Sorkar an chhang a ni.

Chuvangin Mizoram Governor chuan Khuangleng Village Council chu khawtlang enkawl zel tlakah ngai lovin Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 25(1) hmangin Khuangleng Village Council chu vawin hian a thiat ta a ni.

Lalthuamliaana,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

OFFICE MEMORANDUM

No. A. 32012/2/2002-EDN, the 15th October, 2004. The Governor of Mizoram is pleased to withdraw Notification already issued vide this Department's Office Memorandum of even No. dt. 23. 3. 2004 equating M. Ed degree at par with and equivalent to M. A. M. Sc and M. Com degree with immediate effect and until further orders.

This issues on the advice of Law Department vide I. D. No. L.J. 6 (a)/2004/425 dt. 20. 9. 2004.

Vanhela Pachuau,
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram**PART IX**

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government

NOTIFICATIONS

No. B. 14016/31/04-RFS, the 13th October, 2004. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 3 of the Societies Registration Act, 1860 (Act No. XXI of 1860) as in force in Mizoram, the MNF MARTYR FAMILY ASSOCIATION located at MIZO HNAM RUN, AIZAWL has been registered on 7. 10. 04 under SR/MZ-35 of 2004-2005.

No.B.14016/324/04-RFS, the 18th October, 2004. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 3 of the Societies Registration Act, 1860 (Act No. XXI of 1860) as in force in Mizoram, the MUSLIM WELFARE SOCIETY located at BARA BAZAR, AIZAWL has been registered on 13.10.2004 under SR/MZ-27 of 2004-2005.

No.B.14016/27/04-RFS, the 19th October, 2004. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 3 of the Societies Registration Act, 1860 (Act No. XXI of 1860) as in force in Mizoram, the SUGARCANE GROWER SOCIETY located at KAWNPUI HMAR VENG has been registered on 12.10.2004 under SR/MZ-36 of 2004-2005.

Rochila Saiawi,
Registrar Firms & Societies,
Mizoram : Aizawl.

No. B. 14015/56/04-ARCOOP/AE/51, the 18th October, 2004. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Chandmari East Handloom & Handicraft Cooperative Society Ltd. in the District of Aizawl, Mizoram has been this day registered in my office and numbered as No. AE. 317/04-05 Dated this the eighteenth of October in the year two thousand four Anno Domini.

No. B. 14019/68/04-ARCOOP(AE)/28, the 11th October, 2004. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the United Multi-Farming in the District of Aizawl, Mizoram has been this day registered in my office and Numbered as AE-316/04-05 Dated this the Eleventh day of October in the year two thousand four Anno Domini.

Assistant Registrar,
Co-operative Societies, Aizawl-E,
Aizawl, Mizoram.

No.B.14020/44/2004-ARCOOP (CPI)/3, the 11th October, 2004. Under Section 11 of the Mizoram Cooperative Societies, ACT 1991 (Act No. 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Vaphai Cabbage Growers Cooperative Society, Ltd. in the District of Champhai, Mizoram had been this day Registered in my office as No.CPI. 75/2004/2005 of dt.11.10.2004 Dated this the Eleventh day of October in the year Two thousand four Anno Domini.

Chhanhima.
Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Champhai District : Mizoram.

No.B.11012/272/2004/ARCOOPS (S), the 16th September, 2004. Under Section 11 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act) No. 19 of 1991 a Cooperative Society under the name of the Tuipang Coffee Planter Cooperative Society Ltd, in the District of Chhimtuipui, Mizoram ave been Registered in my Office and Numbered as C-272/2004-2005 dated this the 16th day of September in the year two thousand four Anno Domini.

Assitant Registrar,
Cooperative Societies, Saiha.

CANCELLATION ORDERS

No.B.12034/10/92-RCOOP/19, the 19th October, 2004. Whereas a result of inspection under section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Saikhamakawn Handloom Cooperative Society Ltd., bearing registration No.AW-46/92-93 of dated 12.1.1993, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No.B.12034/10/92-RCOOP/158 Dt. 2.9.2004 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 72(1) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu Vanlalchhandama SICS Aizawl West District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No. B. 12032/61/93-RCOOP/137, the 19th October, 2004. Whereas a result of inspection under section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Melthum Multipurpose Cooperative Society Ltd., bearing registration No. AW-68/92-93 of dated 21.4.1993. I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No. B. 12032/61/93-RCOOP/136 Dt. 2.9.2004 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu Vanlalchhandama SICS, Aizawl West District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop- Societies Act, 1991.

No. B. 14028/7/95-Rcoop/114, the 19th October, 2004. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Tuikual 'A' Pig Producer Cooperative Society Ltd., bearing registration No. AW-30/95-96 of dated 18.9.1995, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No. B. 1 028/7/95-Rcoop/108 dt. 2.9.2004 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu Vanlalchhandama SICS, Aizawl West, District Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No. B. 14028 57/2000-RCOOP/41, the 19th October, 2004. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Bethlehem Vengthlang Poultry Farming Cooperative Society Ltd, bearing registration No. AW-3/2000-2001 of dated 10.5.2000, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No. B. 14028/57/2000-Rcoop/40 Dt. 2.9.2004 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu Vanlalchhandama, (SICS), Aizawl West District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No.B. 14019/3/95-Rcoop/130, the 19th October, 2004. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Luangmual Women (Widow) Multipurpose Cooperative Society Ltd. bearing registration No. AW-83/94-95 of dated 27.6.1995, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No. B. 14019/3/95-Rcoop/129 Dt. 2.9.2004 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu Lachhandama SICS, Aizawl West District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No.B.12016/48/91-RCOOP/37, the 19th October, 2004. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Sateek Goat Farming Cooperative Society Ltd., bearing registration No. AW-44/90-91 of dated 11.4.1990. I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No.B.12016/48/91-RCOOP/31 Dt. 2. 9. 2004 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Canceled the Registration of this society and appoint Pu Vanlalehhdama SICS, Aizawl West District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

Registrar,
Cooperative Societies,
Mizoram, Aizawl.